

October 24, 2022

Estimados padres, tutores y familias,

Este otoño, las Escuelas Públicas de Edmonton comenzarán a trabajar para comprender mejor la diversidad de los estudiantes a los que servimos. Esta información ayudará para dar a conocer nuestras acciones para hacer de la escuela un lugar acogedor y seguro para todos los estudiantes. En las próximas semanas, los estudiantes de los grados 4 a 12 tendrán la oportunidad de participar en una **encuesta demográfica estudiantil**.

Los estudiantes participantes completarán la encuesta durante el tiempo de clase, teniendo en cuenta su privacidad, y el personal de la escuela estará disponible para apoyar a los estudiantes cuando lo necesiten. Todas las preguntas de la encuesta son voluntarias, lo que significa que su hijo(a) solo responderá las preguntas con las que se sienta cómodo(a).

#### ¿Qué es la encuesta demográfica estudiantil?

En el otoño de 2021, las Escuelas Públicas de Edmonton publicaron un [Anti-racism and Equity Action Plan](#) (plan de acción de antirracismo y equidad) para abordar el racismo en la División y tomar medidas hacia la equidad. El plan se basa en tres áreas clave. Estas áreas se desarrollaron después de escuchar la experiencia vivida de los estudiantes, el personal, las familias y las [recomendaciones](#) del Comité Asesor de Equidad de 2020 a 2021. Una de las tres áreas clave identificadas en el plan es aprender más sobre los estudiantes mediante la recopilación de información demográfica adicional, para dar a conocer las acciones que generarán un cambio positivo.

A través de la encuesta, se invitará a los estudiantes a compartir información acerca de su:

- Identidad indígena
- Identidad racial
- Etnia
- Religión o afiliación espiritual
- Identidad de género;
- Orientación sexual  
(grados del 7 al 12 solamente)

#### ¿Por qué la División está solicitando esta información?

Los datos de la encuesta demográfica estudiantil nos ayudarán a comprender mejor la diversidad de los estudiantes. Los datos se analizarán con otros datos que ya están disponibles para la División. Esta información ayudará a las Escuelas Públicas de Edmonton a comprender mejor cómo diferentes grupos de estudiantes experimentan la escuela y para dar a conocer las acciones que se pueden tomar para apoyar el éxito de los estudiantes.

Se compartirá con la comunidad una descripción general de los hallazgos iniciales y de las tendencias de la encuesta demográfica. Esta información no identificará escuelas o estudiantes individuales.

### **Privacidad y seguridad de la información de su hijo(a)**

La información del estudiante es delicada y confidencial. Como buenos administradores de la información, las Escuelas Públicas de Edmonton respetan la *Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FOIP)* (Ley de Libertad de Información y Protección de la Privacidad) y las mejores prácticas para recopilar, almacenar y proteger la información y los datos de los estudiantes.

### **¿Quién verá las respuestas de los estudiantes?**

Las respuestas individuales de los estudiantes se almacenarán de forma segura en un servidor central y solo un pequeño número de miembros del personal de la División, que son los responsables de los datos y de la privacidad, tendrán acceso a ellas. La información que compartan los estudiantes será confidencial, lo que significa que no se compartirá con el personal de la escuela, con las familias o con el público en general.

### **Inquietudes o preguntas de los padres**

Los padres que no deseen que su hijo(a) participe en la encuesta, deben comunicárselo a la escuela de su hijo(a). Esto se puede hacer a través de una llamada telefónica, una conversación en persona o por escrito.

### **Nuestra esperanza para el futuro**

Las Escuelas Públicas de Edmonton están comprometidas con el antirracismo y la equidad. La oportunidad de aprender más sobre la identidad de los estudiantes es una acción clave hacia un cambio significativo. Nuestra esperanza es que a través de esta encuesta podamos aprender sobre las acciones que puedan dar como resultado un futuro donde todos los estudiantes tengan un sentido de pertenencia y experimenten el éxito.

Atentamente,



Darrel Robertson  
Superintendente de escuelas

*La información personal se recopila de acuerdo con la sección 33(c) de la Freedom of Information and Protection of Privacy Act (FOIP) (Ley de Libertad de Información y Protección de la Privacidad) y con la Ley de Educación, para apoyar un entorno acogedor, afectuoso, seguro y respetuoso para los estudiantes, el personal y el público en general. Cualquier pregunta relacionada con la FOIP, puede dirigirse a Brenda Hoang, Division FOIP Office, Technology and Information Management, The Centre for Education, One Kingsway Avenue, Edmonton, Alberta, Canadá. Teléfono: +1 780-429-8350.*